

W7

229

Василию Григорьевичу
Сутарев. (61 год.)

1

В марте земля оттаяла
пид'ней туд'тай иррек'индъ тиг'латше
тм'удан. тшугу-тафт

Над пещами крига пробежал дикше
туд'ран пар'овын в'ассаубын
карай уиб'е т'а т'оккола (т'окко)
уси. Сергей незаметно сгал
'серге ерук'омъ о'гыли'ил'е

привакар х, помочи мафери.
'олдыт е'ваевъ пел'т'амбыху

с кагана весны ^{на} & душе сарухи
'таун'санган 'олдыт п'апан к'ай'он

гало

легче. Она вслушивалась в шумок
с'о весле 'олдыт. т'ан у'нгал'дн'и'и'ба.

в ~~весна~~. т'ан у'нгал'дн'и'и'и'с
— она шумела

х'у'ундъ кык'к'ен
шум, турганше ружь

по утрам забывал ерш
караймылан т'аккава канга -
кусат лунни. забываем
на луннуат.

оккар т'акка - лунно

кашель его теперь мурш
'котна 'ассо 'нар.
кашлит не так

'кота т'анам хеккавднцмбыс
кашель его мурш
асс нар.

не так

кот, котва (кашель)

хеккавднцмбызу - мурш.
кого-нибудь

~~асс хыкка~~

~~ме~~

IV хунны ^{эвеса}ккы ^{навд'у}ккысти
коцагъ. сы с матерью

индонти - с сыном

маиндонти с матерью.

✓ ном т'арандъ - грош

✓ канном - гроза

III ^{эват} ^{т'арбисат} ^{индъ}
мар заботилась о сыне

II ^{найя} ^{ондъ} ^{калликус} ^{т'арбис}
^{саража} ^{огня} ^{осавадас} ^{думале}
^{кулдич} ^{иллукху}
как зима.

✓ ^{тувдо} , ^{эцик}

✓ ^{тувдо}ха ^{эцечик}